

# 1 Tesalonicenses

---

Pablo 'ka amõñiguh' chib pørig

**1** <sup>1</sup>Na Pabloba, Silasba, Timoteoba kanbalatø misra, Tesalónicasrø iglesian i kilgawan pørar, Tius Møskaimba, Señor Jesucristoba kanbalatø pønrrabelan. Tius nui ka yandø tab indiiba, chi isumgaig tab købiiba ñimba pasrønrrun.

Tiuswei ureemerasun Tiuswan 'ungwa' taig

<sup>2</sup>Chu uraskucha nambe Tiuswan 'ungwa, ungwa' chibelø ker ñim mayeelayasig. Katø chu uraskucha nam Tiusba wamindigube ñimuiburab tøga isuppatø melabelø ker. <sup>3</sup>Chu uraskucha nambe Tius namui Møskawei merrab maikken pesannamø isubelø ker, tru ñimui isubigwan Jesucristoinug pasra tøgagúikkurri chigøben marigwanba, tru undag købigwan tøga pønrraikkurri marigwanba, katø namui Señor Jesucristoinug muniiraikkurri maikken elachimø, melabig melaigwanba. <sup>4</sup>Namui nunelø, Tiuswei undaarailø, ñimune Tius lawa wesruilø kuin kui aser. <sup>5</sup>Pøš tru Tiuswei tabig srø wam ñimuinug pub urasma ka wamindiitø kømøtø, maramburab mariitøgaba, Espíritu Santotøgaba puig købig køn. Katø tru wamindiibe treeg kømønrrab kømøtø, nambe treeg kui ashawei wamindig købig køn. Ñimuyasiitøwei tab kønrrai, ñimui utu nam amønammay amønaig købigwan ñimbe ashibelø køn.

<sup>6</sup>Ñimbe ñimuimburappe nam lataitøwei, katø Señor lataitøwei mandø amønamiigwan treeg amõñibelø misrin køn, Espíritu Santogurri Tiuswei wamwan tranigwan truba kasraatø utab, chine purø trømbøig isuig melamig nebuingucha. <sup>7</sup>Øyamay ñimbe Macedonia pirauba, Acaya pirauba mayeelø Criston kørebelaimbe, truiløguen asha kusremdiig ñimbe treelø misrin køn. <sup>8</sup>Tru Señorwei wam ñimuinukkurri larrøbichib ibiibe, Macedonia pirautø kømøwei, Acaya pirautø kømøwei, chusrøndøgucha larrøbitsin køn. Katø trutø kømøtø, ñim isubigwan Tiusweinug pasra tøgagúigwan chigucha nebua asig misrin køn. Treekkurri namune yandø mas chi tamig palønrrabga lataig køtan. <sup>9</sup>Inchawei trusreeløtøweinguen nam ñimuinug kebamben, mandø tab wamab utig købigwan waminchibelø køn, katø tru øsig wab Tius

ciertonigweiwan marøb pønrrønrrab, tru taska mari tiusmeran wendøbasra, Tiusweimay ñim mandø llirraigwanba, <sup>10</sup>katø Tius tru kwailai utugurri øsirangaruig tru srømbalasarøngurri nui Nusrkai arrumigwan muniiranrrab pønrramisrigwanba, tru Tiuswei purø trømbøig namig købig attrab pasrabigwan Jesús namun chi treeg kømønrrai marøbigan.

### Pablo Tesalónicasø marøb uniilo

**2** <sup>1</sup>Namui nunelø, ñimdøweinguen ashibelø køn, nam ñimuisrømay amrruibe, ka amrruitø webimugwan. <sup>2</sup>Pøs ñimbe yandø ashibelø køn tru Filipossrømbe merrabwane chine purø trømbøig nebuinab, tsalø waminab melaig købigwan. Inchendø treeg kuingucha, namui Tius purugúitögabe nui tabig srø wamwan chigucha chi kørig kuin kømø, eshkanrrab pønrramisrig købig køn, marmønrrai namun yeeg trømbøig katingucha. <sup>3</sup>Kaguen nam ñimun 'øyeeg marøb meløgun' chib wamindiibe, peemaytø pella kusrenaniiløygurri arrubig kømøwei, kabe chigøben trømbøig martrab isua wamindigugurri arrubig kømøwei, kabe nam chiyugøben isatø kegørrørkønrrab wamindigugurri arrubig kømøwein kuig køn. <sup>4</sup>Treeg kømøtø, tru Tiuswei srø wamwan namun waminchai pønrsøppe, maig wamindamigwan waminchibelø kui Tius treelø kui asiilø købelø ker nambe. Inchawei nambe waminchippe, mu misaamera tab kui mørtrai tabzhig inchib pønrrønrrab kømøtø, Tiuswan tab kui mørøb wanrrai marøbelø ker, nø namui manrrømeran mailø køtashchab ashibigwan. <sup>5</sup>Pøs ñimbe ashibelø køn, nambe managuen chull mørtrai isatø tabzhig waminchimøwei, kabe chiwan køben parøgøb, chine isab truba tabzheelø misrøb amrrumøwei indigwan. Tiusbe iigwan asha pasran. <sup>6</sup>Nambe Cristo nøashib karua øriilø køppe, ñim namun tab inchai indamdiigwein købendø, nambe managuen misaamera tabelø kønmab asha tab inchai lamuig køn, ñim lata, katøganelø lata.

<sup>7</sup>Masken treeg inchimøtø, nambe purø tammay inchibelø købig ker, kan usri nui shush uregwan maig køben inchimø ashib nørøranøb lataitøweingue.

<sup>8</sup>Namui undag købigwan ñimuyasig purø nuig tøgagøptø, Tiuswei tabig srø wamwandø ñimun tranrrab inchimøtø, nam namashibguen øsig kuigwan tranamdiig kuig køn, kaguende ñimbe namuimbe purø undag kømdeelø misrin køben. <sup>9</sup>Namui nunelø, ñimbe isua kuinrrun, nam øbøøba muraara, muraara marøb melailan, ñimui utu møikkøben namun chi palabigwan ka tranrraindø purrømønrrab, yem, kwaløm truba marøb melaig købig køn, Tiuswei tabig srø wamwan ñimun eshka kusrenanøb amønippe.

<sup>10</sup>Ñimbe ñimashib ashibelø køben, katø Tiuskucha asha pasran, nambe chishig newan tabig, sølgandø maig maramigwan marøb, katø muguen chi tamgaig amønag købigwan, ñim Criston kørebelai utu. <sup>11</sup>Pøs ñimbe ashibelø køn, nambe ñimun møigwandøgucha kan møkai nui uregwan waminchib lataitøwei, <sup>12</sup>'øyeeg marøb melamig køn' chib, 'chigúingucha ka meløgun' chib, 'Tius wamabigwei ureesun amønay' chib, Tius nø ashib karub waisrømayba nui tørguegwalmabiisrømayba ñimun nø wamab wan.

### Tiuswei ureemeran kaig martrab kurrig

<sup>13</sup>Inchawei nambe chu urastøgucha Tiuswan ‘ungwa, ungwa’ chibelø ker. Kaguen tru Tiuswei wamwan nam waminchen ñim mørøb uras, ka møguelø wamindig kui lataitø mara utømøtø, Tiuswei wam ciertonig kuitamab isua utig køn ñimbe. Truibe tru ñim kørebelainuube ka pasrømøtø, marig misrøb pasran. <sup>14</sup>Kaguende ñim, nai nunelø, tru Judea pirausrø Tiuswei iglesiamera tru Cristo Jesúsweinug kanbalatø pønrrabelø lataitøwei nebuinab melaig køn. Ñimungucha ñimuim pirau misaameratøwei truba truba kaig indinab melamig nebuig køn, tru Judea pirauelan nøm judíosmera kaig indinab melab lataitøweingue. <sup>15</sup>Tru judíosmerabe Señor Jesúswan kweetsamba, tru Tius maig karuigwan eshkabelan kweetsamba, namune nømuinukkurri webetamba indig købig køn. Incha truiløbe Tiuswane tab kui wanrrai marmeelø, maya misaameran ashig kømuingøba inchibelø køn, <sup>16</sup>tru judíos kømø misaameran kaigyugurri wesrailø kønrrai waminchab inchen, waminchamamønrrab namun merab. Øyamay nømui kaig mariilane katøguchinguen katøguchinguen nemarøb ambubelø køn. Inchendø Tiuswei namig købig arruppe, nømuim pala purab nuig attrab køn.

### Pablo tesalónicasreelan katø ashchab inrrab isub

<sup>17</sup>Namui nunelø, nam ñimba maya yana køsrøn tarømisra, ashippe, ashmubendø, namui manrraube chu uraskucha ñimune pesannamø tøga pønrrøwa, ñimun malaugue ashchab amrrug købiitø truba truba inchib melaig køn. <sup>18</sup>Incha nambe amrrunrrab inchib melaig køn. Na Pablobe, katø katø attrab inchib megaben, Satanásbe namun chigøben iløsrka pønrsøbig køn. <sup>19</sup>Pøs tru nam tøgagønrrurmab isua munig melamiba, namui kasrag købiiba, katø Señor Jesucristo arruben, nui merrab nam kan corona lataig kanawa nam uta, purø tab kui mørøb pønrramibe ¿ñimwein kømøtirru? <sup>20</sup>Pøs ñimwein køn tru nam maya nuguen tab kui mørøb pønrramiba, nam kasrag kui pønrramibabe.

### Timoteowan ashchab inrrai karua ørig

**3** <sup>1</sup>Inchawei treeg isuptø, treeg isuptø melømønrrab, Atenassrømbe trembe namdøgucha ka kørrømisrtrab isuer. <sup>2</sup>Incha namui nuneg Timoteo Jesucristoi tabig srø wamwan larrøbichib inrrai wamindameløyu Tiusweimburabelan marøb, namba lincha marøb megabigwan nambe ñimun ashchai ører, tru ñim kørrønrrabgaig mur isua melønrraimba, ñimui isubigwan Jesucristoinug pønrsra tøgagúigwan elachimø, tøgagøbig tøgagønrrab isunrrai martraimba. <sup>3</sup>Øyeeg ñimun chine isumdeelø puben, ñim møitøgucha mandøguen kømuilø melømønrrai isuer. Pøs ñimbe yandø ashibelø køn, namune øyeeløyu puraambub melønrraiwei marigwan. <sup>4</sup>Inchawei nambe ñimba amønippatøwei, øyeeg chine isumdiig

puig melamig kōnrrun cha, kanmaytø eshkaig kōbig kōn, truibe mōimbe ñimguen ashen treeg purebweindan. <sup>5</sup>Inchawei treeg isuptø, treeg isuptø megamōnrrab ñimui isubigwan Jesucristoinuutø pasra pōnrraigwan maig melaitashchab ashchai ørar. Inchippa Satanás, tru kebenøsrkōnrrab inchibig ñimun kaigu kegørrøsrkōben, nam ñimuyasig chigōben mariibe ka yandiig chi mariimfig kui lataig kōrrømisraitamab isua.

<sup>6</sup>Inchendø katøle Timoteobe ñimuisrø uña, puppe, namuyasig tru tab wam wammøøsrkōnrrab srúa arrin kōn ñimui isubigwan Jesucristoinuutø pasra amōnaigwanba, truba undaguelø kuigwanba. Katø ñimbe chu uraskucha namune pesannamø, tabig isub tōgagōbelø kuin kōn chib, namgurri ñimun asinrrabna kui melab lataitøwei ñimgucha treeg isub melabelø kuin kōn chib wamindan. <sup>7</sup>Inchawei treekkurri, namui nunelø, namun purø kaig nebuinab purø isuig melamig nebuingucha, ñimui isubigwan Jesucristoinug pasra amōnaigu treeg tabig melan taig nam wammøriibe, namuimbe truibe purø nu tab kōtan. <sup>8</sup>Ñim Señorweinug tarømisrmø melan tai wammørene, namune ke kan øsiirab lataig kōtan. <sup>9</sup>Tiuswei merrab ñimgurri nam øyeeg kasrag pōnrramig kuigwan, ¿nambe nun mandø incha ungua tamburab newan ungua chinrrab kōh?

#### Tiusba wamindig

<sup>10</sup>Nambe yem kwaløm Tiuswan miab melabelø ker, katøle ñimun malaugue ashchab amrrua, ñimui isubigwan Cristoinug pasra tōgagúigu ñim ke truburab nebuimfig palabigwan nemartrab isua. <sup>11</sup>Inchawei nam ñimun katøle ashchab amrrumig kōnrrai, namui Møskai Tiusba, Señor Jesúsba namui maywan kura trattraimab isuer. <sup>12</sup>Ñimui undag kōbig tōgagúigwan Señorbe truba truba nemarøb nurab inrrai martrun, ñim kangurrin kangurri undaarayamigwanba, katø mayeelan undaaramigwan chigucha, namgurri ñimun undaarab lataitøweingue. <sup>13</sup>Ñimui manrrømeran nōbe tab mur isua pōnrrabelø kōnrrai martrun tru newan tabigu, ñimun ‘øyeeg marøbelø kōn’ tainanrrabgailø, Tius namui Møskawei merrab pōnrramig kōnrrai, tru namui Señor Jesús nuyasiitø tarømariilø mayeeløba arrub uras.

#### Tiuswei merrab kasrag kōmdiig amōñib

**4** <sup>1</sup>Mōimbe yandø, namui nunelø, Tius tab kui wanrrai marøb lllirab amōnamig nam mandø kusrenanig kōben, ñim treeg marøb amōñibeløbe, treegwane katøguchinguen katøguchinguen marøb melønrrai iigwan Señor Jesúswei munchiyu øyeeg melønrrigay chib, tiusmanda øyeeg martrurrinrrigay chinrrab inder. <sup>2</sup>Ñimbe ashibelø kōn, Señor Jesús treeg martrai karua pasriitōga maytø marøb kōmigwan nam ñimun eshkaigwan. <sup>3</sup>Tiusbe treeg isua wan, ñim newan tabigweindø tarømisrar kōnrrai: peg ishuuba, peg mōøba trømbøig marmeelø. <sup>4</sup>Katø ñim mōitøgucha ñimui asrwane isua mōra tōgagøm kusremig kōn, newan tabig, trømbøig marøb

maig kɔbash kɔmɔtɔ. <sup>5</sup>Judíos kɔmeelɔ Tiuswan ashmɔ misaamera latawei trɔmbɔig marɔg kɔbiitɔ ke chinchimmɔrɔ inchib, truitɔ srua ambiilɔ pɔnrramig kɔmɔn. <sup>6</sup>Inchawei ɔyeelɔyube nui nuneweiwan nuin kui lataig merrarrawa marmɔwei, ke chi chimíig kɔnmaptɔ marmɔwei indamig kɔn, Señorbe kerrigu ɔyeeg trɔmbɔig mariilɔgurri nɔmune mɔra melɔnrrai martrun. Nambe kanmaytɔ ñimun eshkaig kɔbig kuig kɔn, isuptɔ kɔnrrigay cha. <sup>7</sup>Kaguende Tiusbe namune wamappe, kɔsɔngɔnrrapteelɔ marɔbelɔ kɔnrrai wamɔmɔtɔ, masken newan tabig amɔñibelɔ kɔnrrai wamig kuig kɔn. <sup>8</sup>Inchawei i kusrenaniilan kaashibiibe, mu mɔwan kashmɔtɔ, Tiuswan kaasan, nui Espíritu Santon ñimun tranɔbigwan.

<sup>9</sup>Ñim nunelan tru undaguelɔ kɔmigweimburappe undaguelɔ kɔmig kɔn chib, ñimun pɔramibe chi palɔmɔn. Kaguende Tius kusrenanin kɔn, kangurriin kangurri ñim undaguelɔ kɔnrrai. <sup>10</sup>Masken ñimbe Macedonia pirau muba kuimburab nunelɔ warabelan mayeelanba undaguelɔ kɔn. Inchen kɔben, nambe, ñim Cristogurri nunelan ‘ɔyeeg melɔnrrigay’ chib wamindamɔnrrun, katɔguchinguen undag kɔbig nurab inrrai. <sup>11</sup>Warappe, ñimuimburab wasrɔndaa tab waramigwan isumig kɔn, mu mendaigweiwan kɔmɔ, ñimuimburabigwan isub, ñimui taska ñimui maramelan marɔb, nam ñimun maig martrain karuig treekke, <sup>12</sup>ñim treeg waraigwan menda misaamera tabikken kui asig kɔnrrai, mun chi miab warɔmɔnrrab.

### Señor katɔ arrumig

<sup>13</sup>Ñim, namui nunelan, tru kwawa ka kib lataitɔ warabelaimburabigwan mandɔ inchab kuinguen mɔrmeelɔ kɔrrɔmismɔnrrai nambe eshkanrrab inder, katɔganelɔ tru isua muniiramigwan chigar lata ke chinsraatɔ isui inchimɔnrrai. <sup>14</sup>Jesucristo kwawa, katɔ ɔsiiraigwanma nam kɔreibe, treetɔwei tru Criston kɔrewa, kwawa, ka kib lataitɔ warabelane Tiusbe Jesucristoba pera attrab kui nambe kɔrewa ker.

<sup>15</sup>Señor nɔ maig taig, nambe nɔ arrumnegatig nam ka ɔsig amɔñibelɔbe kwabelɔguen ammɔwatɔ nammerrig ambamibe kaanrrun cha trendamɔnrrun. <sup>16</sup>Kaguende Señorbe srɔmbalasarɔngurri wamab kɔrraaruppe, nɔ wamigwane mɔrtraí kandɔ wamab kɔrratrrun, kan arcángel tru ángelesmeran nɔ karub pera pasrabigwei wamdɔgaba, Tiuswei trompeta wanrrɔbiitɔgaba. Inchen Criston kɔrewa kwabelɔbe nɔmmerrig ɔsiirawa, katɔle chab kurrɔnrrun. <sup>17</sup>Inchen nam ka ɔsig amɔñibelɔbe tru kwaig warɔwa kiagasrabelɔba kanbalatɔ wañiyu srua ambiilɔ kɔmɔnrrun Señorwan palasɔ katɔnrrab. ɔyamay nambe managatig Señorba purramig kɔnrrun. <sup>18</sup>Inchawei kangurriin kangurri ɔyeeg wamindiilɔtɔga waminchib puruguyay

### Señor arrumigwane isuptɔ melamig kɔn

**5** <sup>1</sup>Inchen Señor chiwei arrumigwanba, katɔ mana arrumigwanbabe ñim, namui nunelan, na chi pɔramig palɔmɔn. <sup>2</sup>Tru Señor arrum kwalɔmbe

kan niliig yem arrub lataitøwei punrrab kui ñimbe tab ashibelø køn. <sup>3</sup>Misaamerabe ‘ambumay imay tab waramdiig køb, møimbese yandø chi isub melamikkaig tab waramdiig køn’ chib købene, kagøppa, møi møi nõmuim palabe pinisailø kømig attrab køn, kan ishuumisag patsø kwanrriigwan kagøb, møi møi unø tammisrtrab pusrkwab arrub lataitøweingue. Inchen truyugurrimbe mumaygucha wegørramibe kaanrrun.

<sup>4</sup>Inchendø ñim, namui nuneløbe, løstøyu pønrrømøn, tru kwaløm ñimun kan niliig arrub lataitøwei, ke chi isumø køben arrinab pønrrønrrain kømø. <sup>5</sup>Kaguende ñimbe mayeeløba tørwei ureemera, kwalømyuelø køn. Nambe løstiigwei ureemera kømøwei, yemyuelø kømøwein ker. <sup>6</sup>Inchawei treekkurri, nambe katøganelø lataitøwei kib lataig amønīmøtø, pesannamø purø isuptø meløgun, trurrigu tab isuamørague. <sup>7</sup>Kaguende tru kibeløbe yem kian. Inchen mutsiirabeløbe yem mutsiiran. <sup>8</sup>Inchen tru nam kwalømyueløbe, tab isuamøra amønīgūn, isubigwan Jesucristoinug pasra tøgagūitøgaba, undag købiitøgaba, truigwane pechoburab chinchimønrrai katabiitøga kasra lataig. Inchen nam kaigyugurri wesrailø kømig munig melaitøgabe petsamig kan tsandzøn casco lataig mara tøga pønrramig køn. <sup>9</sup>Kaguende Tiusbe namune nui purø trømbøig kørig kømdiig namig købigwan utønrrai mara pønrsrømøtø, kaigyugurri wesraig kømigwan nebua utønrrain kuig køn, namui Señor Jesucristogurri. <sup>10</sup>Nøbe namuyasig purøbasramisra kwaig kuig køn, nam øsig amønai lata, kabe nam kwaimbala lata nõba kanbalatø purramig kønrrai. <sup>11</sup>Inchawei kangurrin kangurri masken treeg melamigwan isunrraimba, katøguchinguen tab mur isua pønrramisrøb amrraimba kangurrin kangurri puruguyay, ñim chabguen yandø treeg marøb melaig køppe.

### Pablo Cristoielan øyeeg martrigay cha waminchib

<sup>12</sup>Katø ñim namui nunelan trenchinrrab inder, ñimui utu marøb, katø karub pønrrabelane maig købash inchimø, tiusmanda tab inchunrrigay cha, Señorweimburabeløyu tru pera marøb, maig maramigwan treeg marøb melamig køn chib waminchibelane. <sup>13</sup>Nømune maya nuguen tab inchib, undaguelø kømig køn, nõmui maramelan marøb melaimburø. Kangurrin kangurri tab amønay.

<sup>14</sup>Katø ñim, namui nunelan, trenchinrrab inder, chigøben marøg kømui inchib pøilane murba waminchigay cha, katø køriiteelane treetø melømønrrai waminchib, katø chiyugøben purø kullaguelane purugub, mayeelanba larrø tammay inchurrunrrigay cha.

<sup>15</sup>Møikkøben chigøben kaig marene, katøburø nungucha treetøwei marøb kømønrrab isuptø kuy. Masken chu uragucha ñimui utube kangurrin kangurri tab inchibelø kønrrab inday, katø mendailø mayeeløba chigucha.

<sup>16</sup>Chu urastøgucha ñimbe kasraatø amõñib, <sup>17</sup>chu urastøgucha Tiusba wamindamigwane elachimø, nõba waminchib, <sup>18</sup>chi pub arrindøgucha, Tiuswane ‘ungwa, ungwa’ tamig køn; kaguende Tiusbe ñim øyeeg marøbelø kønrraiwei isua køn, Cristo Jesúsukurri.

<sup>19</sup>Espíritu Santoi marøb pasraig kan nag lataitøwei ñimuinug pilab pasrabigwane kwabashmøtay. <sup>20</sup>Katø ‘chigøben pub attrun’ chib Tius maig karuigwan waminchen kashmumig køn. <sup>21</sup>Chiwandøgucha maig køtashchab isua ashibmerrig asamig køn. Incha chi tabigwane elachimø, marøb tøgagørrømisrøppe, <sup>22</sup>chigurrimbunø kaigwane marmumig køn.

<sup>23</sup>Inchen Tius tru chi isumgaig tab kønrrai marøbig, nõtøwei ñimune newan nuindø kønrrai tarømartrun. Ñimun kerrigu newan ñimui espíritun, ñimui møsigwan, ñimui asrwan kaig mariitøga chigucha chillig inchar kømeeelø, chishcheelø tøga pasrønrrun, tru namui Señor Jesucristo arrumigweyasig. <sup>24</sup>Tru ñimun wamabiibe, nõbe maig taigwan treeg marøbig køn. Incha nõbe treegwan martrab kuinrrun.

**‘Ka amõñiguh’ taiba, ‘mayanguen tab kønrrain’ taiba srabeig**

<sup>25</sup>Namui nunelø, namuyasig Tiuswan tøga miarrunrrigay.

<sup>26</sup>Ñimbe namui nunelan mayeelan purø tab wamab, Tiuswei undag købiitøga tasig tranøb ‘ka amõñiguh’ chinrrigay.

<sup>27</sup>Señorwei merrab nabe ñimun karua pasramønrrun, i kilgayu na pørigwan namui maya nunelan lemønrrab kømø, lenrrai.

<sup>28</sup>Namui Señor Jesucristoi ka yandø tab indiibe ñimba pasrønrrun.